



意大利绘本·世界十大经典故事

1

彼得·潘

[阿根廷] 塞巴斯蒂安·巴雷罗 (Sebastián Barreiro) 著 廖志军 张颖 编译

PETER PAN



注音版
经典故事

上海人民美术出版社



意大利绘本·世界十大经典故事

1

彼得·潘

【阿根廷】塞巴斯蒂安·巴雷罗 (Sebastián Barreiro) 著 廖志军 张颖 编译

PETER PAN



云南出版集团 晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

彼得·潘 / (阿根廷)巴雷罗著; 廖志军, 张颖编
译. —昆明: 晨光出版社, 2015.10
(意大利绘本·世界十大经典故事)
ISBN 978-7-5414-7500-9

I. ①彼… II. ①巴… ②廖… ③张… III. ①儿童文
学—图画故事—阿根廷—现代 IV. ①I783.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第218133号

PETER PAN
© Ulysia S.A.
This translation is published by arrangement through MSA Agencia Editorial
associated with Rightol Media in Chengdu.
本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 (copyright@rightol.com)。
著作权合同登记号: 图字: 23-2015-066号

25 纸贵河空
意大利绘本·世界十大经典故事

彼得·潘

总策划: 
出版人: 胡平 高晓玲
著绘: [阿根廷]塞巴斯蒂安·巴雷罗
编译: 廖志军 张颖
责任编辑: 李晴川
装帧设计: 张宾
图文制作: 闫晓玉
出版: 云南出版集团 晨光出版社
地址: 昆明市环城西路609号

发行: 北京南天竹图书有限责任公司
经销: 全国新华书店
印刷: 北京海纳百川旭彩印务有限公司
开本: 889毫米×1194毫米 大1/16
印张: 2
字数: 7千
版次: 2015年10月第1版 2015年10月第1次印刷
书号: ISBN 978-7-5414-7500-9
定价: 16.80元



mài kè ěr hé yuē hàn shì nǚ hái er wēn dí de dì dì tā men yǒu yì tiáo bǎo mǔ gǒu jiào nà nà wēn dí shuō zì jǐ
迈克尔和约翰是女孩儿温迪的弟弟，他们有一条保姆狗叫“娜娜”。温迪说自己
de mèng lì yǒu yí gè huì fēi de péng you jiào bǐ dé pān tā hé tā de xiān nǚ xiǎo dīng dāng dōu lái zì mèng huàn dǎo
的梦里有一个会飞的朋友，叫“彼得·潘”，他和他的仙女小叮当都来自梦幻岛。





kě shì nà na bìng bù xǐ huan bǐ dé yīn wèi tā zǒng zài yè lǐ lái dǎ rǎo hái zǐ men shuì jiào yǒu yí cì nà na chōng
可是娜娜并不喜欢彼得，因为他总在夜里来打扰孩子们睡觉。有一次，娜娜冲
bǐ dé dà jiào hái yǎo diào le tā de dòu peng dì èr tiān bǐ dé hé xiǎo dīng dāng huí lái zhǎo dòu peng chǎo xǐng le hái zǐ men
彼得大叫，还咬掉了他的斗篷。第二天，彼得和小叮当回来找斗篷，吵醒了孩子们。







mài kè ěr hé yuē hàn yí kàn dào bǐ dé hé xiǎo dīng dāng jiù xīng fèn de rǎng zhe wā yuán lái zhēn de yǒu xiǎo fēi xiá
迈克尔和约翰一看到彼得和小叮当，就兴奋地嚷着：“哇，原来真的有小飞侠！”

wēn dí tā gēn nǐ shuō de yí mú yí yàng hěn kuài tā men hé bǐ dé yě chéng le hǎo péng you
温迪，他跟你说得一模一样！”很快，他们和彼得也成了好朋友。

bǐ dé wèn wēn dí jiě dì nǐ men xiǎng qù kàn kan wǒ men de mèng huàn dǎo ma jí xìng zǐ de mài kè ěr mǎ shàng shuō
彼得问温迪姐弟：“你们想去看看我们的梦幻岛吗？”急性子的迈克尔马上说：

xiǎng a kě shì wǒ men bú huì fēi bǐ dé shuō bié dān xīn xiǎo dīng dāng kě yǐ bāng nǐ men fēi qǐ lái !
“想啊！可是我们不会飞……”彼得说：“别担心，小叮当可以帮你们飞起来！”







xiǎo dīng dāng huī le huī mó zhàng yì xiē liàng jīng jīng de mó fěn sǎ zài le hái zǐ men de shēn shàng bǐ dé hǎn dào kuài fēi
小叮当挥了挥魔杖，一些亮晶晶的魔粉撒在了孩子们的身上，彼得喊道：“快飞
ba qí jì chū xiàn le hái zǐ men zhēn de fēi qǐ lái le zhuǎn yǎn jiān tā men jiù fēi dào le mèng huàn dǎo de shàng kōng
吧！”奇迹出现了，孩子们真的飞起来了！转眼间，他们就飞到了梦幻岛的上空。





bǐ dé xiàng xià kàn le kàn shuō qiáo bèi wǒ kǎn diào yòu shǒu de hǎi dào hú kè jiù zài xià miàn tā de yòu shǒu bèi è
彼得向下看了看，说：“瞧！被我砍掉右手的海盗胡克就在下面！他的右手被鳄
yú chī diào le suǒ yǐ tā zhǐ néng zài shǒu bì shàng ān yí gè gōu zi nà tiáo è yú yì zhí gēn zhe tā zǒng xiǎng chī diào tā
鱼吃掉了，所以他只能在手臂上安一个钩子。那条鳄鱼一直跟着他，总想吃掉他！”





bǐ dé yì biān shuō yì biān xiào qǐ lái zuì yǒu yì sī de shì nà tiáo è yú hái tūn le yí gè nào zhōng suǒ yǐ hú kè
彼得一边说一边笑起来：“最有意思的是，那条鳄鱼还吞了一个闹钟，所以胡克
zǒng shì bào yuàn yì tīng dào nào zhōng de dī dā shēng wǒ jiù hài pà gāi sǐ de bǐ dé wǒ yí dìng yào zhuā zhù tā
总是抱怨：‘一听到闹钟的滴嗒声，我就害怕！该死的彼得，我一定要抓住他！’”

